

祐子： 一郎さんの趣味は何ですか。

一郎： いろいろありますよ。旅行、スキー、テニス、ゴルフ、カラオケ等です。  
祐子さんは？

祐子： 私も旅行は好きです。特に海外旅行ですね。あとは映画鑑賞、料理、スポーツではテニスが好きですね。

一郎： 時間とお金に余裕があれば、やっぱり旅行が一番ですよ？

祐子： ええ、私もそう思います。でも、仕事を始めてからは、特に時間の自由が利かないから、なかなか行かれなくて。

一郎： 正月休み、ゴールデンウィーク、お盆休みに行ってもいいんですけど、トップシーズンはチケットが入手しにくい上、値段も高いから、なかなか行く気になれないですね。

祐子： じゃあ、一郎さんはそうした休みの時は何をして過ごすんですか？まさか毎日家でゴロゴロってわけじゃないですよ？

一郎： せっかくの休みに、一日中寝ているなんてもったいないことしませんよ。たいていはスポーツをしています。

祐子： 私は最近お菓子作りに凝ってます。そうだ、今度私の作ったお菓子、食べに来ませんか。自分で言うのも変ですけど、結構おいしいんですよ。



一郎：

それは楽しみです。祐子さんの手作りのお菓子、早く食べてみたいです。

## 本文の単語と語句の解説 (本文中单词及句型的讲解)

いろいろ①

あとは

時間とお金に余裕があれば

やっぱり③

時間の自由が利<sup>き</sup>かない

お盆②

トップシーズン④

チケットを入手する

……上～

～(動詞原形) 気になれない

まさか～わけじゃない

家でゴロゴロする

せっかくの～

たいてい①

～に凝<sup>こ</sup>っている

そうだ、～

自分で言うのも変ですけど～

手作りの～

种种，各种各样

另外(=この他②、他には)

如果有时间和余钱

还是(=やはり②)

时间不自由

盂兰盆节

旺季(⇔オフシーズン③・シーズンオフ⑤ / 淡季)

买到票

再加上……

没心情……

难道……，不会……

呆在家里无所事事

难得的……

一般(=ふつうは)

迷上……，对……着迷

对了，……

虽然这样说有自夸之嫌，但是……

自己做的……，自制的……



## 会话译文

祐子：一郎，你有哪些爱好？

一郎：有很多呀，比如：旅游、滑雪、网球、高尔夫球、卡拉 OK 等等，祐子，你呢？

祐子：我也喜欢旅行，特别是海外旅行。另外，还喜欢看电影、做菜，运动的话，喜欢网球。

一郎：如果既有时间又有余钱，还是去旅游最好。

祐子：我也是这样想，但自从工作以后，自由的时间很少，总是没机会去旅游。

一郎：新年假期、黄金周、盂兰盆节的时候虽然可以去，但旅游旺季买票困难，加上涨价，所以也没心情去了。

祐子：那么，一郎，你是如何度过这些假期的呢？不会每天都呆在家里吗？

一郎：这么宝贵的休息时间，我才不会整天呆在家里睡大觉、浪费时间呢，通常会去做运动。

祐子：我最近迷上了做点心。对了，下次有机会来尝尝我做的点心吧。虽然不该自夸，但真的很好吃哦。

一郎：很期待能早点尝到祐子做的点心。